Конференция участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности

Distr.: Limited
11 September 2020
Russian
Original: English

Рабочая группа по торговле людьми
Вена, 10–11 сентября 2020 года

Проект доклада

I. Введение

1. В решении 4/4 Конференция участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности признала, что Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, является главным юридически обязательным глобальным документом о борьбе с торговлей людьми. В этом решении Конференция также постановила учредить временную рабочую группу открытого состава по торговле людьми. Предыдущие совещания Рабочей группы были проведены 14 и 15 апреля 2009 года, 27–29 января 2010 года, 19 октября 2010 года, 10–12 октября 2011 года, 6–8 ноября 2013 года, 16–18 ноября 2015 года, 6–8 сентября 2017 года, 2–3 июля 2018 года и 9–11 сентября 2019 года.

2. В резолюции 7/1 под названием «Активизация усилий по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней» Конференция участников постановила, в частности, что Рабочая группа по торговле людьми будет постоянным элементом Конференции участников, который будет препровождать свои доклады и рекомендации Конференции, и настоятельно рекомендовала рабочим группам Конференции рассмотреть вопрос о проведении своих совещаний на ежегодной основе, если это необходимо, и в последовательном порядке для обеспечения эффективного использования ресурсов.

II. Рекомендации

3. На совещании, прошедшем в Вене 10–11 сентября 2020 года, Рабочая группа по торговле людьми приняла изложенные ниже рекомендации для рассмотрения Конференцией.

A. Рекомендации общего характера

4. Рабочая группа рекомендовала Конференции участников рассмотреть возможность принятия следующих рекомендаций.

Просьба отправить на вторичную переработку

B. Рекомендации по вопросу применения надлежащих мер уголовного судопроизводства в отношении жертв торговли людьми, которые были принуждены к совершению преступлений в силу того, что сами стали объектом торговли

5. Рабочая группа рекомендовала Конференции участников рассмотреть возможность принятия следующих рекомендаций:

C. Рекомендации, касающиеся передового опыта создания совместных следственных групп и специализированных прокуратур

6. Рабочая группа рекомендовала Конференции участников рассмотреть возможность принятия следующих рекомендаций:

III. Резюме обсуждений

7. Секретариат в тесном взаимодействии с Председателем подготовил после совещания нижеследующее резюме прошедших на совещании обсуждений. Настоящее резюме обсуждений не рассматривалось и, следовательно, не подлежало утверждению в ходе совещания. Вместо этого было подготовлено следующее «Резюме Председателя».

8. На своем 1-м заседании 10 сентября 2020 года Рабочая группа рассмотрела пункт 2 повестки дня, озаглавленный «Рекомендации по вопросу применения надлежащих мер уголовного судопроизводства в отношении жертв торговли людьми, которые были принуждены к совершению преступлений в силу того, что сами стали объектом торговли».

9. В дискуссии по пункту 2 повестки дня участвовали: Е. П. Хусна Джалиль, заместитель министра внутренних дел Афганистана по политическим и стратегическим вопросам, от имени Группы государств Азии и Тихого океана; г-жа Раудха Лабиди, председатель Национального управления по борьбе с торговлей людьми (Тунис), от имени Группы государств Африки; г-н Олубийи Олузайо, директор по вопросам подготовки кадров и развития Национального агентства по запрету торговли людьми (НАЗТЛ) Нигерии, от имени Группы государств Африки; г-жа Элизабетта Пульезе, государственный прокурор Национального управления по борьбе с мафией и терроризмом (Италия), от имени Группы западноевропейских и других государств; г-н Шон Стерланд, суперинтендант, командир подразделения, отдел по борьбе с современными формами рабства и организованной иммиграционной преступностью Национального совета начальников полиции, полиция (Соединенное Королевство), от имени Группы западноевропейских и других государств; и г-н Хуан Мануэль Савала Эванхелиста, главный технический координатор, руководитель отдела по борьбе с преступлениями с применением насилия в отношении женщин и торговли людьми (ФЕВИМТРА) Специальной прокуратуры, Генеральная прокуратура Мексики, от имени группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна.

10. Г-жа Лабиди подробно рассказала о проблемах обеспечения надлежащей защиты жертв торговли людьми и, в частности, о важности четких руководящих принципов и показателей для своевременного выявления жертв. Она упомянула о значимости международного сотрудничества в деле выработки стандартов для обеспечения последовательности мер в области выявления жертв и предоставления им защиты и предложила создать специальный международный механизм для содействия достижению этих целей. Г-жа Лабиди кратко рассказала об усилиях Туниса по установлению принципа неприменения наказания для защиты жертв этого преступления при одновременном привлечении виновных к

ответственности. Она отметила нежелание жертв сообщать о преступлениях, поскольку многие из них являются мигрантами и находятся в уязвимом положении, что еще больше затрудняет расследования. В этой связи г-жа Лабиди обратила особое внимание на необходимость активного проведения расследований и специальной подготовки сотрудников правоохранительных органов.

11. Заместитель министра г-жа Джалиль сообщила об усилиях Афганистана в области борьбы с торговлей людьми, подчеркнув важность выработки стандартов и пороговых показателей для установления и эффективного применения принципа неприменения наказания, а также об усилиях Афганистана, направленных на подготовку сотрудников правоохранительных органов по вопросам, связанным с особенностями этого преступления. Она отметила, что конфликты и терроризм отрицательно влияют на преступную деятельность, связанную с торговлей людьми, и определяют обстановку, в которой Афганистану приходится иметь дело с этой проблемой. В заключение заместитель министра г-жа Джалиль подчеркнула важность межведомственного сотрудничества в деле выявления этого преступления и принятия соответствующих мер реагирования на региональном и национальном уровнях для более эффективного оказания поддержки жертвам торговли людьми. Затем она указала на необходимость обеспечения подготовки представителей органов власти, с тем чтобы они научились понимать и применять принцип неприменения наказания, а также отметила при этом необходимость обеспечения прозрачности и борьбы с коррупцией в учреждениях.

12. Г-н Олубийи Олузайо рассказал об усилиях Нигерии, направленных на обеспечение применения надлежащих ответных мер органами системы уголовного правосудия в отношении жертв торговли людьми, которые были принуждены к совершению преступлений в силу того, что сами стали объектом торговли. В частности, он обратил внимание на положения Закона Нигерии о правоприменении и исполнении в сфере борьбы с торговлей людьми от 2015 года, предусматривающие доступ к надлежащим медицинским и другим социальным услугам и предоставление временного места для проживания на период, пока ведется расследование по делу, а также меры защиты во избежание повторной виктимизации, право на юридическое представительство и меры по возмещению ущерба, включая реституцию и компенсацию за причиненный экономический, физический и психологический ущерб. В заключение г-н Олузайо предложил ряд рекомендаций, направленных, в частности, на расширение межведомственной и многосторонней деятельности, направленной на защиту жертв торговли людьми; совершенствование муниципальных нормативных правовых актов в целях предоставления услуг оказания помощи жертвам; упрощение соглашений о взаимной правовой помощи между государствами-членами в целях содействия безопасному возвращению жертв на родину; и проведение обзора правовых баз, регулирующих ответные меры системы уголовного правосудия, с целью обеспечения учета меняющихся обстоятельств.

13. Г-жа Пульезе подробно рассказала о принятых в Италии правовых актах и стратегиях борьбы с торговлей людьми, основанных, в частности, на принципах предупреждения, оказания помощи и защиты. Она отметила факторы, затрудняющие применение принципа ненаказания ко всем видам незаконной деятельности, подчеркнув, что может быть сложно установить, было ли противозаконное деяние совершено жертвой под принуждением. Г-жа Пульезе подробно рассказала о предусмотренных в Италии мерах защиты для выявленных жертв торговли людьми, в частности о программе социальной поддержки жертв, которые добровольно сотрудничают с правоохранительными органами на этапе расследования дела. Она отметила отсутствие мер защиты для членов семьи жертв и высказала предположение о том, что выдача временного вида на жительство членам семьи при условии сотрудничества жертвы с правоохранительными органами повысило бы эффективность расследований. Она также отметила эффективность международного сотрудничества в делах о торговле людьми и, в частности, особо упомянула о сотрудничестве Италии с нигерийскими прокурорами

в качестве примера правильного подхода, особенно когда речь идет о защите семей потерпевших в странах происхождения.

14. Г-н Стерланд подробно рассказал о правовой защите, предусмотренной Законом о современных формах рабства 2015 года в Соединенном Королевстве. Этот закон предусматривает возможность освобождения жертв от наказания за причастность к незаконной деятельности, если эта причастность является следствием принуждения. Он отметил, что с учетом специфики этого рода преступления, которое часто совершается незаметно и редко получает огласку, следователям необходимо с самого начала расследования иметь в виду, что преступник может быть жертвой торговли людьми. Механизм правовой защиты строго следует принципу отказа от уголовного преследования и обеспечивает потерпевшим гарантии безопасности в случае, если правоохранительные органы или государство не квалифицируют их как жертвы. Г-н Стерланд подчеркнул, что принцип ненаказания обеспечивает защиту жертв, позволяя органам уголовного правосудия направить силы на привлечение к ответственности виновных. Он особо отметил, что принцип отказа от привлечения к ответственности и механизм правовой защиты защищают жертв только от преследования, но не от эксплуатации. В заключение он изложил ряд рекомендаций, в том числе следующие: применение закрепленного в законодательстве принципа ненаказания должно быть неотъемлемой частью обязательства государств защищать права человека жертв торговли людьми; государственные механизмы поддержки жертв торговли людьми должны быть достаточно надежными, чтобы жертвы могли решиться уйти от своих эксплуататоров и содействовать судебному преследованию; государствам следует рассмотреть вопрос о защите жертв торговли людьми, особенно детей, когда принимается решение не преследовать их в судебном порядке.

15. Г-н Савала Эванхелиста представил обзор тенденций в области торговли людьми в Мексике. В период 2012–2017 годов было выявлено около 5 300 жертв. Он подчеркнул, что жертвы торговли людьми не должны подвергаться задержанию за нарушение иммиграционного законодательства. Г-н Эванхелиста сообщил, что внутреннее законодательство Мексики предписывает прокурорам не преследовать жертв торговли людьми, и отметил, что в тех случаях, когда принцип ненаказания не может быть применен, можно ссылаться на международные нормы прав человека. Кроме того, он подчеркнул важность координации действий, в том числе с помощью сетей специалистов-практиков.

16. После этих выступлений делегаты задали участникам дискуссионной группы вопросы о конкретных трудностях и рекомендуемых способах их преодоления.

17. Несколько выступавших отметили сложность применения принципов ненаказания. Одна из участниц подчеркнула, что на всех этапах идентификации жертв и в ходе расследования правоохранительным органам следует, исходя из соображений защиты жертв, учитывать их интересы и пережитые ими травмы. Эта участница также отметила, что необходимым условием реабилитации жертв и их реинтеграции в общество является освобождение их от уголовной ответственности.

18. Один из участников отметил, что в разных странах принцип ненаказания применяется по-разному. Другой участник подчеркнул важность расследования незаконного движения финансовых средств, считая это эффективным способом выявления и ликвидации преступных групп, стоящих за торговлей людьми.

19. На своем[-их] [2-м и 3-м] заседании[-ях] [10 и 11] сентября 2020 года Рабочая группа рассмотрела пункт 3 повестки дня, озаглавленный «Передовой опыт создания совместных следственных групп и специализированных прокуратур».

IV. Организация работы совещания

A. Открытие совещания

20. Десятое совещание Рабочей группы по торговле людьми прошло в Вене 10–11 сентября 2020 года. В ходе совещания было проведено четыре заседания. В соответствии с решением, принятым 19 августа 2020 года расширенным бюро Конференции участников в рамках процедуры «отсутствия возражений», совещание было проведено в «смешанном/очном» формате, когда в зале заседаний присутствовало лишь ограниченное число участников, а все остальные участвовали дистанционно с помощью платформы для синхронного перевода, задействованной по договоренности с Организацией Объединенных Наций.

21. Совещание открыла Председатель Рабочей группы г-жа Амина Уфрухи (Марокко). Она обратилась к участникам совещания со вступительным словом и сообщила о мандате Группы, ее задачах и рассматриваемых темах.

B. Заявления

22. С вступительными заявлениями общего характера по пункту 2 повестки дня выступили представители Секретариата.

23. Обсуждение пункта 2, проходившее под председательством Председателя, координировали следующие члены дискуссионной группы: заместитель министра г-жа Джалиль (Афганистан), г-жа Лабиди (Тунис), г-н Олубийи Олузайо (Нигерия), г-жа Пульезе (Италия), г-н Стерланд (Соединенное Королевство), г-н Савала Эванхелиста (Мексика).

24. Обсуждение пункта 3, проходившее под председательством Председателя, координировали следующие члены дискуссионной группы: […].

25. С заявлениями по пунктам 2 и 3 повестки дня выступили представители следующих участников Протокола о торговле людьми: Доминиканская Республика, Канада, Колумбия, Мексика, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенные Штаты […].

C. Утверждение повестки дня и организация работы

26. На 1-м заседании 10 сентября 2020 года Рабочая группа утвердила консенсусом следующую повестку дня:

1. Организационные вопросы:
   a) открытие совещания;
   b) утверждение повестки дня и организация работы
2. Рекомендации по вопросу применения надлежащих мер уголовного судопроизводства в отношении жертв торговли людьми, которые были принуждены к совершению преступлений в силу того, что сами стали объектом торговли
3. Передовой опыт создания совместных следственных групп и специализированных прокуратур
4. Прочие вопросы
5. Утверждение доклада.

D. Участники

27. На совещании были представлены следующие участники Протокола о торговле людьми: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бельгия, Болгария, Боливия, Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Доминиканская Республика, Египет, Йемен, Канада, Катар, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Сальвадор, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Европейский союз, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Испания, Италия, Катар, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Ливан, Ливия, Литва, Малайзия, Мальдивы, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тунис, Туркменистан, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эсватини, Южная Африка, Япония.

28. Наблюдателями были также представлены следующие государства, не являющиеся участниками Протокола о торговле людьми или не подписавшие его: Иран (Исламская Республика), Пакистан […].

29. Наблюдателями был представлен Святой Престол — государство, не являющееся членом Организации Объединенных Наций и имеющее Постоянную миссию наблюдателя.

30. Наблюдателем был представлен Суверенный военный Мальтийский орден — организация, имеющая постоянное бюро наблюдателя.

31. Наблюдателями были представлены следующие межправительственные организации и учреждения Организации Объединенных Наций: Совет сотрудничества арабских государств Залива, Совет Европы (СЕ), Исполнительный директорат Контртеррористического комитета (ИДКТК), Департамент операций по поддержанию мира (ДОПМ), Агентство Европейского союза по сотрудничеству в области уголовного правосудия (Евроюст), Европейское агентство пограничной и береговой охраны (ФРОНТЕКС), Международная организация уголовной полиции (Интерпол), Международная организация по миграции (МОМ), Канцелярия Специального координатора по совершенствованию мер реагирования Организации Объединенных Наций на сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства (СКСРООНСЭН), Канцелярия Специального докладчика Организации Объединенных Наций по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН), Парламентская ассамблея стран Средиземноморья (ПАС).

32. Список участников содержится в документе CTOC/COP/WG.4/2020/INF/1/Rev.1.

E. Документация

33. Рабочей группе были представлены следующие документы:

a) аннотированная предварительная повестка дня (CTOC/COP/WG.4/2020/1);

b) подготовленный Секретариатом справочный документ, озаглавленный «Рекомендации по вопросу применения надлежащих мер уголовного судопроизводства в отношении жертв торговли людьми, которые были принуждены

к совершению преступлений в силу того, что сами стали объектом торговли» (CTOC/COP/WG.4/2020/2);

c) подготовленный Секретариатом справочный документ, озаглавленный «Передовой опыт создания совместных следственных групп и специализированных прокуратур» (CTOC/COP/WG.4/2020/3).

V. Утверждение доклада

34. Одиннадцатого сентября 2020 года Рабочая группа утвердила настоящий доклад о работе ее совещания.